

MANUAL DE INSTALACIÓN

MANUAL DE USUARIO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOGO SPAIN

ÍNDICE

Instalación				
PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS	02			
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	07			
LISTA DE EMPAQUE	08			
LISTA DE PIEZAS	09 11			
INSTALACION DEL INODORO				
ANTES DE USARLO	16 17			
DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES				
Mantenimiento				
MANTENIMIENTO DIARIO	23			
Otros				
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24			
INSTRUCCIONES DE GARANTÍA	26			

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Manual VOGO Spain - A715

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya proporcionado

supervisión o instrucción sobre el uso del aparatopor una persona responsable de su seguridad.

Lea atentamente esta declaración y asegúrese de utilizarla correctamente.

Cumpla estrictamente todas las precauciones y advertencias escritas proporcionadas.

Significado de las Marcas:

NO: Este símbolo indica un uso prohibido del producto.



producto.

DESMONTAR

Nunca desmonte, repare ni altere las herramientas. No utilice herramientas en lugares distintos a los designados.

• Si lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, sobrecalentamiento, un cortocircuito o una avería.



NOCHAPO TEO AGUA

No permita que entre agua ni solución de limpieza en la unidad principal ni en la conexión del cable de alimentación.

- Si lo hace, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, calor o un cortocircuito.
- Si lo hace, el producto podría agrietarse y provocar lesiones o daños por agua.

No utilice el producto si se produce algún fallo.

• En caso de avería u otros problemas, asegúrese de cortar la corriente colocando el interruptor en la posición de apagado. Cierre la válvula de paso de agua para interrumpir el suministro.

Posibles fallos de funcionamiento:

NO

- Hay una fuga de agua en una tubería o en la unidad principal.
- El producto está agrietado o roto.
- El producto hace un ruido extraño o emite un olor extraño.
- El producto emite humo.
- El producto está anormalmente caliente.



-	
PROPIO	La tapa del inodoro está desalineada. Se siguió usando el producto después de una avería. Podría provocar incendio, descarga eléctrica, sobrecalentamiento, cortocircuito, lesiones o daños por agua.
	 El uso continuado del inodoro inteligente después de una avería podría provocar incendios, descargas eléctricas, sobrecalentamiento, cortocircuitos, lesiones o daños por agua. Contacte con profesionales para obtener ayuda.
	 La vida útil recomendada de este inodoro inteligente es de 7 años. Preste atención a las condiciones de funcionamiento del inodoro después de este período.
	Utilice únicamente agua de la superficie.
	El uso de otros tipos de agua puede provocar irritación en la piel y mal funcionamiento del producto.
	No utilice una toma de corriente suelta o inestable.
	Si lo hace podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
AGACHARSE	Inserte el enchufe de alimentación en una toma de CA con capacidad para 110 V.A 6 OHz y 15 A o más. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
	Si la potencia excede las especificaciones del enchufe, puede provocar que éste se sobrecaliente y origine un incendio.
	No realice ninguna acción que pueda dañar el enchufe. Evite golpear, tirar, torcer, doblar excesivamente, dañar, alterar o calentar los cables de alimentación. Además, no coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación, ni los doble ni los presione.
	El uso de un cable de alimentación dañado puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, calor o un cortocircuito.
UST	Este es un producto eléctrico. No lo instale en ningún lugar donde pueda entrar agua en contacto con el producto ni en ningún lugar con una humedad lo suficientemente alta como para que pueda acumularse agua en la superficie. Al utilizar el producto en un baño, instale un ventilador o un puerto de ventilación y asegúrese de que el baño circule bien el aire.
	De no hacerlo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
	Si el cable de alimentación está dañado, evite el peligro haciendo que el departamento de reparación del fabricante o un especialista equivalente lo reemplace.

Se debe supervisar a los niños para que no jueguen con el aparato. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones. • Para evitar quemaduras por bajas temperaturas, no se siente sobre elbaño durante mucho tiempo. Este aparato debe estar conectado a tierra. Conecte este producto únicamente a una fuente de alimentación (dispositivo) debidamente conectada a tierra. • Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. No levante el asiento ni la tapa del inodoro mientras haya objetos sobre la unidad. • Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones personales o daños al producto.		Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
elbaño durante mucho tiempo. Este aparato debe estar conectado a tierra. Conecte este producto únicamente a una fuente de alimentación (dispositivo) debidamente conectada a tierra. • Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. No levante el asiento ni la tapa del inodoro mientras haya objetos sobre la unidad. • Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	DEBE	aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o
Conecte este producto únicamente a una fuente de alimentación (dispositivo) debidamente conectada a tierra. • Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. No levante el asiento ni la tapa del inodoro mientras haya objetos sobre la unidad. • Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones		
debidamente conectada a tierra. • Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica. No levante el asiento ni la tapa del inodoro mientras haya objetos sobre la unidad. • Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones		Este aparato debe estar conectado a tierra.
No levante el asiento ni la tapa del inodoro mientras haya objetos sobre la unidad. • Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	SUELOCABLE	
unidad. Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones		Una conexión incorrecta puede provocar una descarga eléctrica.
causar lesiones. No se apoye en la cubierta al utilizar este dispositivo para evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
evitar daños. Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto. • De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	DEBECUMPLIR	Si lo hace, la unidad principal podría soltarse y caerse, lo que podría
De no hacerlo podría producirse un incendio. No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones		
No aplique fuerza excesiva ni impactos mecánicos, ni pise ni se pare sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. • Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	Fixe	Mantenga los cigarrillos y otras llamas abiertas lejos del producto.
 asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos pesados sobre el asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Si lo hace, podría producirse una grieta o que la unidad principal se afloje y se caiga, lo que podría provocar lesiones. Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones 	NOFUEGO	De no hacerlo podría producirse un incendio.
y se caiga, lo que podría provocar lesiones. • Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua. Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones		asiento, la tapa ni la unidad principal del inodoro. Tampoco coloque objetos
Nunca obstruya las aberturas de aire caliente del producto con los dedos ni ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	\bigcirc	
ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones	AGACHARSE	Si lo hace, podría dañar el producto y provocar lesiones o daños por agua.
		ningún otro elemento. Asegúrese de que las aberturas de aire caliente permanezcan despejadas para evitar descargas eléctricas, lesiones



No doble ni aplaste la manguera de suministro de agua; no la dañe cortándola con un objeto afilado.

• Si lo hace podría provocar fugas de agua.

Al realizar el mantenimiento de las piezas de plástico (unidad principal, etc.) o de la manguera de suministro de agua, Utilice un detergente de cocina neutro diluido con agua. No utilice ninguno de lossiguientes: limpiador de inodoro, limpiador doméstico, benceno, disolvente de pintura. limpiador en polvo o cepillo de nailon para fregar.

- Estos elementos pueden dañar o agrietar el plástico, lo que podría provocar lesiones o un mal funcionamiento.
- Además, estos elementos podrían dañar la manguera de suministro de agua y provocar una fuga de agua.

Para evitar una fuga repentina de agua, nunca retire la válvula de drenaje del filtro de agua mientras la válvula de cierre esté abierta.

• Si lo haces, el agua puede salir a borbotones inesperadamente.

Al instalar la válvula de drenaje del filtro de agua, asegúrese de que esté bien apretada en su posición correcta.

• Si no se aprieta bien, puede producirse una fuga de agua.

Si se produce una fuga de agua, cierre siempre inmediatamente la válvula de



DEBECUMPLIR

Cuando se espera que la temperatura ambiente descienda a 0 °C o menos, tome medidas para evitar daños en las tuberías y mangueras debido a la congelación.

- Las tuberías de agua congeladas pueden provocar que la unidad principal y las tuberías conectadas se agrieten, lo que podría provocar una fuga de agua.
- Para evitar esto, regule la temperatura ambiente para garantizar que las tuberías y mangueras no se congelen durante los meses fríos.
- La falta de apretar y asegurar adecuadamente las conexiones también puede provocar una fuga de agua.
- Evite exponer el producto a la luz solar directa, ya que esto puede provocar cambios de color o mal funcionamiento.
- No orine sobre la unidad principal, el asiento del inodoro o la varilla. ya que podría provocar averías o decoloración.



- Desconecte el cable de alimentación durante tormentas eléctricas.
- Cuando no vaya a utilizar el producto durante un período prolongado, cierre la válvula de cierre y luego apague el producto.
- · Cuando el producto no se utilice durante un período prolongado, retire la batería de 9 V de la caja de batería para evitar que las fugas de la batería dañen la caja de batería.



DEBECUMPLIR

- La presión de agua requerida debe estar entre 0,18 MPa y 0,5 MPa.
- Utilice la manguera de suministro de agua incluida con el producto. No se pueden utilizar mangueras de suministro de agua viejas.
- · Durante el uso diario del control remoto, manténgalo alejado del agua para evitar que entre agua en él. Devuélvalo a su soporte después de cada uso.
- Cuando el producto haya sido utilizado durante un largo período de tiempo, reemplace las baterías del control remoto.

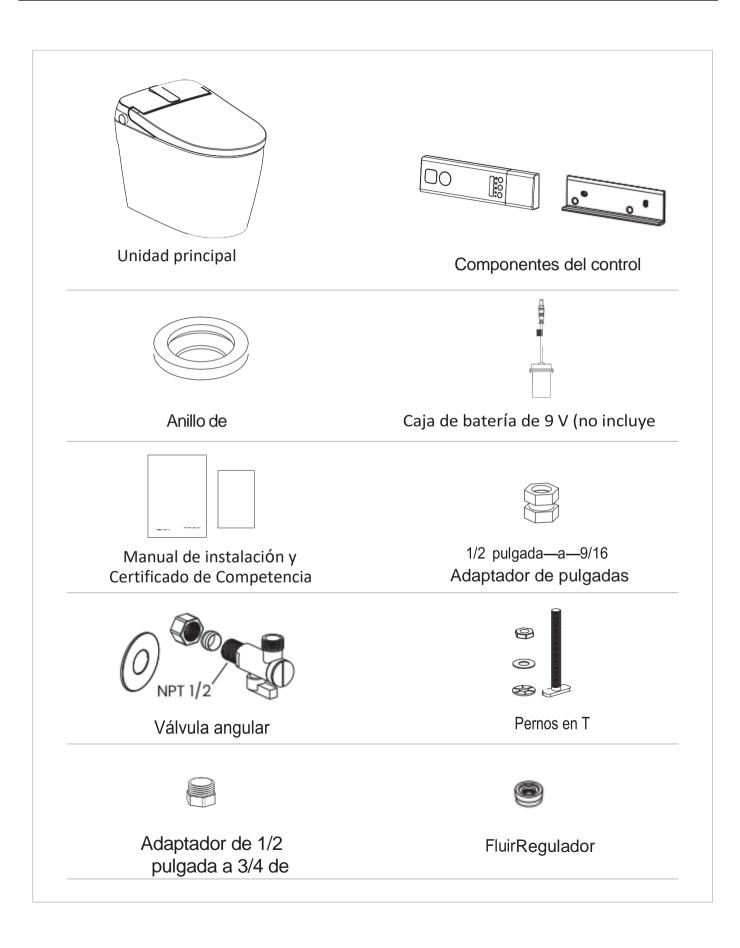
Nombre del producto	Inodoro inteligente
Voltaje nominal	f10-120V
Frecuencia nominal	60 Hz
Potencia nominal	1150W
Volumen de descarga	1,28 galones por minuto (4,8 l/min)
Nivel de impermeabilidad	IPX4
Temperatura del agua tibia	4 niveles(Temperatura ambiente: 104 °F)
Temperatura del aire cálido	4 niveles {Temperatura ambiente: 140 °F)
Temperatura del asiento calefaccionado	4 niveles (temperatura ambiente: 105 °F)
Temperatura de funcionamiento	41-104 °F
Método de calentamiento de agua tibia	Calentamiento instantáneo
Temperatura de entrada del agua	33.8—95 °F
Presión de suministro de agua	26—73 PSI (0,18 MPo—0,5 MPa)
Presión mínima de agua	26 PSI y el flujo mínimo de agua debe ser de 5,3 gpm
Códigos/Estándares	ASvEAf12J9.2-2018/CSA B45.118 ASvEAf12.4.2-2021/CSA B45.16:21

Manual VOGO Spain - A715

*Fuerza valor pruebascondición:

Presión del agua: 29 PSI (0,2 MPa), Temperatura del agua de entrada: 59 °F. Caudal de agua: 0,T7galones por minuto (650 ml/min).

- Temperatura máxima del agua suministrada por el producto para fines de higiene: 107°F.
- No se proporcionará ningún aviso adicional si alguna especificación técnica cambia debido a mejoras o actualizaciones técnicas del producto. Todas las especificaciones técnicas reales están sujetas al producto final.



Manual VOGO Spain - A715

9

Manual VOGO Spain - A715

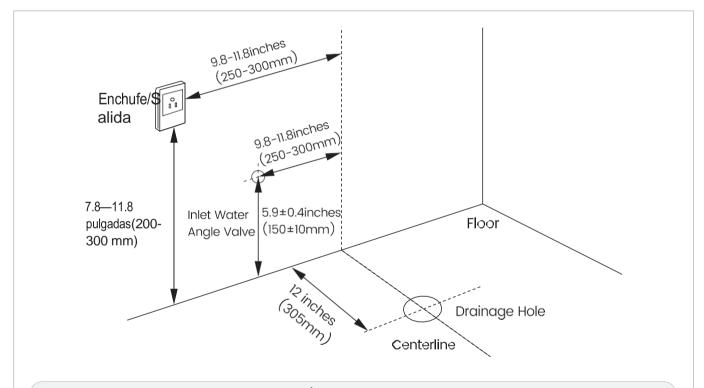
• El dibujo del producto es solo de referencia y nos reservamos el derecho de modificar la apariencia del producto. Si se cambia la apariencia del producto, prevalecerá el producto real.





Manual VOGO Spain - A715

Instalación Diagrama:



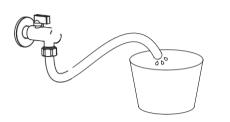
ADVERTENCIA

Instrucciones de instalación de la toma de corriente:

- Asegúrese de que la toma de corriente elegida esté correctamente conectada a tierra de acuerdo con lasprotocolos pertinentes.
- El cable de alimentación debe tener una longitud de 1,5 metros. La toma de corriente debe estar ubicada cerca para facilitar la instalación y el desmontaje de este producto, a la vez que...manteniendo una distancia segura del área de la bañera.
- Se recomienda encarecidamente seleccionar un tomacorriente resistente al agua. Evite usar cables de extensión para conectar.El producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar riesgos de incendio o descarga eléctrica.

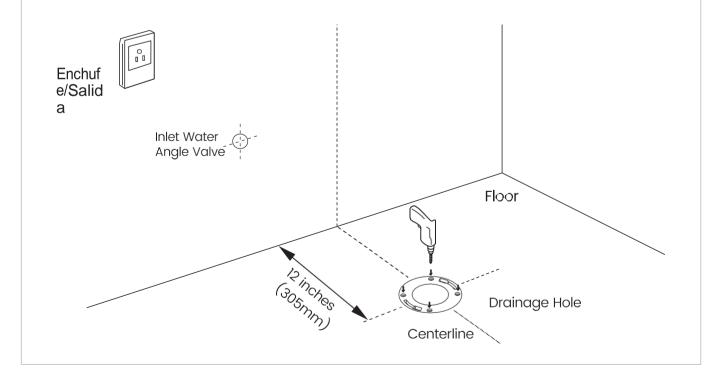
PreinstalaciónPrecauciones:

- Prueba de presión de agua: asegúrese de que el flujo de agua supere los 1,32 galonesen 15 segundos.
- Antes de la instalación, drene el agua a través de la tubería.durante 1 minuto para evitar que queden impurezas en la tubería.

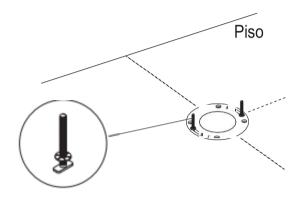


Pasos de instalación:

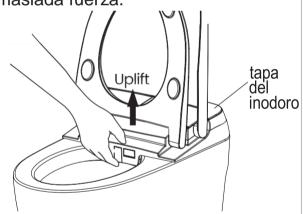
- 1. Para un inodoro recién instalado en el baño, es necesario añadir una placa de brida. (Las placas de brida se pueden adquirir por cuenta propia).
- Coloque la placa de la brida en el orificio de drenaje, alineando la flecha de la placa de la brida con la línea discontinua de la pared vertical.
- Utilice un marcador para indicar las posiciones de los cuatro orificios de instalación en la placa de brida.
- Utilice un taladro eléctrico para crear cuatro orificios de instalación de 66 mm en la placa de brida. Inserte los cuatro anclajes de plástico correspondientes.
- Fije la placa de brida en su lugar utilizando los cuatro tornillos proporcionados.



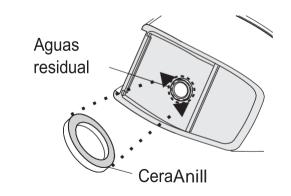
2. Inserte los pernos en T en la brida. Luego, coloque la junta de



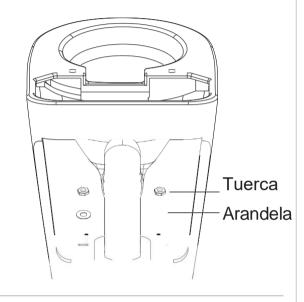
3. Levante la tapa del inodoro. Nota: Al levantar la tapa, hágalo con cuidado desde adentro y evite tirar con demasiada fuerza.



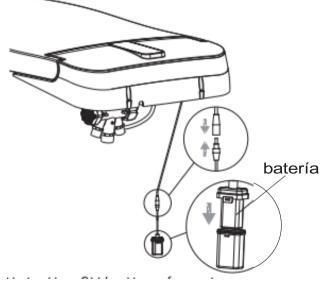
4. Coloque un anillo de brida debajo



5. Inserte los pernos en T en los orificios de los tornillos de bloqueo de cerámica, coloque arandelas planas

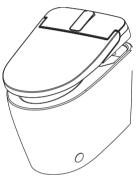


6. Instalación de la caja de la batería Utilice la caja de batería externa suministrada para la descarga cuando se corte la electricidad. Conecte el conector de CC de la caja de batería al cable del inodoro. Coloque la caja de batería externa

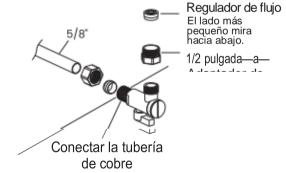


Nota: Utilice una batería de 9 V para la caja de batería externa.

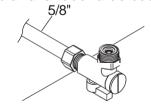
7. Instale el asiento del inodoro en el cuerpo del inodoro. Alinee los orificios de posicionamiento del asiento con los pasadores de posicionamiento del cuerpo de cerámica. Presione firmemente el puerto trasero del asiento del inodoro con ambas manos en posición horizontal, asegurándose



- 8. Válvula de ángulo de instal.
- I 8.1 Instalación Método 1:
- 8.1.1 Inserte el ahorrador de agua inserto y junta planaen el adaptador de 1/2 pulgada a 3/4 de pulgada.

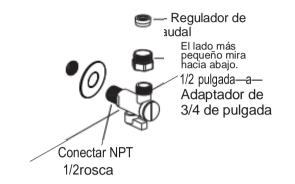


8.1.2 Atornille el conector de 1/2 pulgada a 3/4 de pulgadaen la válvula angular y conecte la válvula angular a la tubería de cobre.

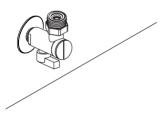


- I 8.2 Método de instalación 2:
- 8.2.1 Inserte el inserto ahorrador de agua y la junta plana

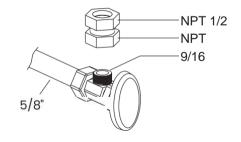
Manual VOGO Spain - A715



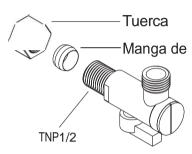
8.2.2 Atornille el conector de 1/2 pulgada a 3/4 de pulgada enla válvula angular y luego atornille la válvula angular en la entrada de agua.



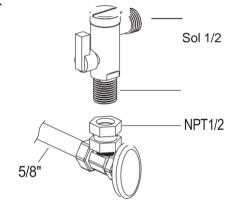
- I 8.3 Método de instalación 3:
- 8.3.1 Envuelva la cinta selladora alrededor de la rosca NPT 9/16 de la válvula y atornille el extremo de la NPT 9/16 en laválvula.



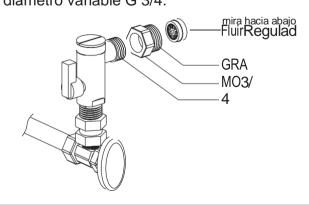
8.3.2 Retire la funda de cobre y la tuerca de la válvula NPT 1/2.



8.3.3 Envuelva la cinta selladora alrededor de la rosca NPT 1/2 de la válvula y luego apriete la ubicación de la unión NPT 1/2 de la válvula.

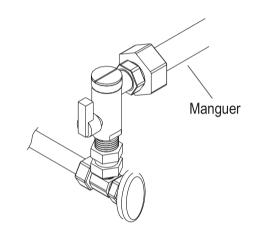


8.3.4 Gire el diámetro variable G 1/2—G3/4Conecte el extremo de la junta G 1/2 a la válvula G 1/2. A continuación, coloque el dispositivo de ahorro de agua en la junta de diámetro variable G 3/4.

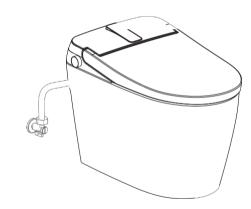


8.3.5 Conecte la manguera de entrada de agua y abra laválvula.

Manual VOGO Spain - A715



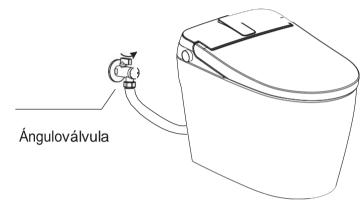
8.4 Aplique un círculo de silicona selladora antimoho en la unión entre el inodoro y el piso. Despuésla silicona El sellador se ha solidificado, conecte la alimentación.y abra lentamente la válvula angular. AjusteLa presión del agua debe estar dentro de los 80 PSI e inspeccione



1. Encienda la válvula de ángulo

- Compruebe la conexión roscada para asegurarse de que no haya fugas.
- Desenrosque la válvula angular en sentido antihorario para abrirla completamente.

(Consejo: Al abrir la válvula angular por primera vez, es posible que la manija requiera más torque).



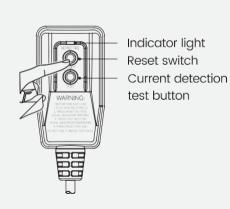
2. Conexión de energía

Inserte el tapón de protección contra fugas en la toma de corriente. Pulse el interruptor de reinicio. El indicador del tapón se iluminará, indicando que el aparato está encendido.

Tips:

- Before usage, press the electric leakage test button.
 The reset switch should pop up, indicating that the leakage protection function is normal.
- Press the TEST button (then the RESET button) every month to ensure proper operation.

Note: Only applicable for models equipped with a leakage protection plug. Please refer to the actual product for details.



3. Autoinspección

- El timbre de la unidad principal suena "bip".
- Después de otro "pitido" del timbre, la autoinspección estará completa.
- Proceda al modo de funcionamiento normal para un uso regular.

TraseroLavado/Oscilante Gire la perilla de control al modo "LAVADO TRASERO" o presione el botón "LAVADO TRASERO" del control remoto. Se activará el chorro de agua desde la salida trasera del tubo. Vuelva a pulsar el botón para activar el modo "OSCILANTE", en el que el área de lavado se expande y el agua se mueve hacia adelante y hacia atrás. El lavado se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Lady Wash/Oscilante Gire la perilla de control al modo "LAVADO DE MUJERES" o presione el botón "LAVADO DE MUJERES" del control remoto. Se activará el chorro de agua desde la salida frontal del tubo. Vuelva a pulsar el botón para activar el modo "OSCILANTE", en el que el área de lavado se expande y el agua se mueve hacia adelante y hacia atrás. El lavado se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Secador de aire caliente El secador de aire caliente debe usarse después de la limpieza. Mantenga presionada la perilla durante 3 segundos o presione el botón "SECADOR" para activarlo. El secador se apagará automáticamente después de 3 minutos. Descarga por control remoto Presione el botón "DESCARGA" para descargar manualmente el inodoro. PresionePresione el botón "FLUSH" dos veces rápidamente para iniciar una descarga de agua de bajo volumen. Temperatura del agua Presione el botón "AGUA" para ajustar la temperatura del agua de limpieza. Presione el botónPrimera vez que se muestra la temperatura actual del agua. Pulse de nuevo para ajustar la temperatura al nivel adecuado. • Hay 4 niveles de temperatura del agua (cerca/alrededor de 93 °F - 104 °F). Temperatura del aire cálido Presione el botón "SECADOR" para ajustar la temperatura del secador de aire. Presione el botónPrimera vez que se muestra la temperatura actual del aire. Pulse de nuevo para ajustar la temperatura al nivel adecuado.

Hay 4 niveles de temperatura del aire (cerca/alrededor de 122°F - 140°F).

Temperatura del asiento Presione el botón "ASIENTO" para ajustar la temperatura del asiento. Presione la primera vez para mostrarTemperatura actual del asiento. Presione nuevamente para ajustar la temperatura del agua al nivel adecuado. • Hay 4 niveles de temperatura del aire (cerca de 91 °F a 105 °F). Detener Presione "STOP" Botón para terminar la función de "LAVADO TRASERO/ LAVADO DE SEÑORA/SECADORA". Tapa de apertura y cierre automáticos (Esta característica es exclusiva del modelo con tapa de apertura automática) Presione el botón "AUTO LID" en el control remoto para abrir/cerrar la tapa. Asiento con apertura y cierre automático (Esta característica es exclusiva del modelo con tapa de apertura automática) Prensa el "AUTO ASIENTO" botón en elControl remoto para abrir/cerrar el asiento. Masaje con agua fría y caliente Presione brevemente el botón "SPA" durante la función de limpieza para activar el masaje, que alterna agua caliente y fría. Presione el ícono "STOP" para finalizar todas las funciones. Masaje pulsante Mantenga presionado el botón "SPA" durante 3 segundos durante la función de limpieza para activar el masaje pulsátil, con la presión del agua cambiando alternativamente. Presione el ícono "STOP" para finalizar todas las funciones. Luz de noche Pulse el icono «luz» del mando a distancia para abrir o cerrar la luz

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

nocturna.

Ajuste Presión Agua

[+ (aumentar presión agua) / - (disminuir presión agua)]

Presione el ícono " + " o " - " para aumentar o disminuir la presión del agua.

Ajuste de la posición de la boquilla

[+ avanzar / - retroceder]

Presione el ícono " + " o " - " para ajustar la posición de la varilla a través de 3 configuraciones.

Desodorizante

Desodorización con carbón activado. Funcionamiento automático, sin necesidad de intervención manual. Se necesita intervención.

Energía AhorroModo

Cuando el inodoro inteligente no se usa durante una hora, entra automáticamente en modo de ahorro de energía y la temperatura del asiento se ajusta automáticamente a 32 °C, alcanzando una temperatura baja. Al sentarse, se recalienta a la temperatura preestablecida.

Tapa abatible

(Esta característica es exclusiva del inodoro abatible automático)

- Tapa abatible para microondas Abra y cierre la tapa del asiento identificando la proximidad/presencia/salida del cuerpo humano;
- Cuando el cuerpo humano se encuentre a una distancia aproximada de 30 a 60 cm del inodoro, la tapa...abrir automáticamente
- Cuando se abre la tapa, se cerrará automáticamente 30 segundos después de que el cuerpo humano se aleje.
- Cuando se levanta el asiento, tanto el asiento como la tapa del inodoro se cerrarán automáticamente e iniciarán una descarga de agua al salir el cuerpo humano.
- Si la función de descarga ya se ha activado durante el uso, no se producirá ninguna descarga adicional después de cerrar la tapa.

Sensor de pie (cubierta y el asiento) (Esta característica es exclusiva del inodoro automático)

- Cuando la cubierta esté cerrada, ponga el pie en el sensor y la cubierta se abrirá automáticamente:
- Cuando se abre la cubierta/se cierra el asiento, ponga el pie en el sensor y el asiento se abrirá automáticamente;
- Cuando se abre el asiento, ponga el pie en el sensor y automáticamente se cerrará la cubierta, el asiento y luego se descargará.

Descarga automática después de salir

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Cuando el cuerpo humano permanece sentado durante al menos cinco segundos, se descargará automáticamente después de dejar el asiento.

Limpieza por corte de energía

El inodoro cuenta con una batería de respaldo. En caso de corte de electricidad, presione brevemente la perilla para activar la descarga.

Humedad en el inodoro

Cuando el inodoro esté en modo de espera, siga estos pasos para activar la función de humedad:

- Para alternar la función 'Humedad del inodoro', gire y mantenga la perilla en la posición 'LAVADO TRASERO' posición durante 3 segundos hasta que escuche un pitido.
- En 2 segundos después del pitido, presione el botón 'FLUSH' en el control remoto.
- Asegúrese de que se sigan todos los pasos correctamente para la activación adecuada de la función de humedad.

Cómo emparejar el control remoto con el inodoro

- En el modo de espera, gire la perilla hacia la dirección "LAVADO TRASERO" y
 manténgala presionada durante aproximadamente 3 segundos. Segundos. Tras escuchar
 el aviso sonoro, suéltelo. Espere unos 2 segundos antes de volver a escuchar el aviso
 sonoro, lo que indica que el control remoto ha entrado en el modo de coincidencia de
 códigos. Pulse cualquier botón del control remoto para que el código coincida
 correctamente.
- Cada control remoto corresponde a un código de dirección único. Antes de usar el baño
 designado, es necesario sincronizar el control remoto una vez para poder usarlo. De lo contrario, no funcionará

Manual VOGO Spain - A715

Perilla de control

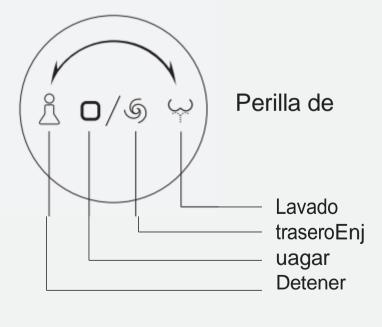
La perilla de control lateral tiene 4 funciones: [Secador/Descarga], [Lavado trasero], [Lavado femenino],

Cuando el baño no está ocupado:

- Prensa el perilla aenjuagar.
- Mantenga presionada la perilla durante 5 segundos para encender o apagar el inodoro.

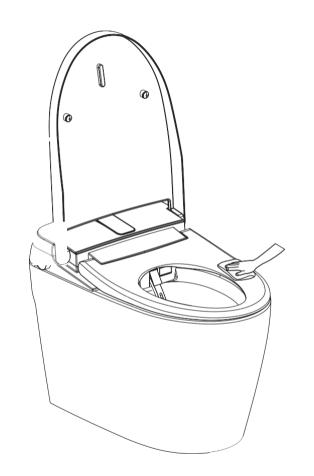
Cuando el baño está ocupado:

- Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para activar la varilla rociadora y comenzar el lavado trasero.
- Gire la perilla en sentido antihorario para activar el tubo rociador y comenzar el lavado femenino.
- Mantenga presionada la perilla durante 3 segundos, el inodoro activará primero la descarga. Función antes del secado.



Núcleo de la unidad principal y monitenoce

1. Apague el suministro de energía antes de realizar mantenimiento.

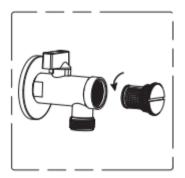


3. Después de limpiar, vuelva a conectar el inodoro a la instalar la red eléctrica.

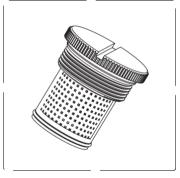
Mantenimiento de la red de filtrado

El mantenimiento es necesario cuando el sistema está bajo agua normal pero experimenta un rendimiento de descarga deficiente

2. Desatornille la tuerca de la válvula



3. Utilice un cepillo para limpiar la red del filtro.

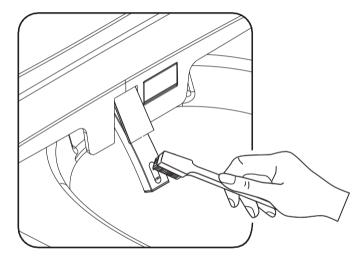


- 4. Reinstalar la red de filtrado
- 5. Encienda la válvula angular y conecte la energía, luego podrá funcionar normalmente después de la autoinspección.

Boquilla de pulverización de mantenimiento y núcleo

Cuando hay manchas en la boquilla:

- 1. Abra la tapa y el asiento;
- 2. Con el producto conectado al agua y a la electricidad, gire la perilla hacia la dirección de lavado femenino y manténgala así hasta que oiga el aviso. Esto extenderá la boquilla y saldrá agua limpia por el puerto de autolimpieza.
- 3. Cepille suavemente la boquilla con un cepillo pequeño;



4. Presione brevemente la perilla o presione el botón "STOP" en el control remoto para retraer la boquilla.

Problema	Causa	Solución		
	Manguera de entrada de agua doblada y provocando bloqueo	Solucione el problema de la curvatura de la manguera de entrada de agua.		
No sale agua de la boquilla	La válvula de entrada está cerrada	Abra la válvula de entrada		
	El suministro de agua está cortado	Conecte el suministro de agua y espere a que salga el agua.		
	El sensor no funciona	Cambie su gesto al sentarse para asegurarse de que el sensor esté funcionando		
Limpieza con agua débil	Manguera de entrada de agua doblada que provoca un bloqueo parcial	Solucione el problema de la curvatura de la manguera de entrada de agua.		
	La válvula de entrada no está completamente abierta	Abra completamente la válvula de entrada.		
	Filtro de entrada bloqueado	Limpiar el filtro		
Baja temperatura del agua	La temperatura del agua está ajustada al nivel de temperatura normal.	Restablecer la temperatura del agua		
Baja temperatura del asiento	La temperatura del asiento está ajustada al nivel de temperatura normal.	Restablecer la temperatura del asiento		
Bajoviento temperatura	La temperatura del viento se establece en el nivel de temperatura normal.	Restablecer la temperatura del viento		
Se detiene a mitad de uso	Las características de la secadora se detienenautomáticamente después de 3 minutos de uso continuo	Reiniciar la función de secado		
	Las funciones de limpieza se detienen automáticamente después de 2 minutos de uso continuo.	Reiniciar la función de limpieza		
	El sensor del asiento no detecta nadapresencia de personas	Cambie la posición de su asiento asegúrese de que el sensor esté encendido.		
La varilla rociadora	Apagado	Empuje la varilla ligeramente hacia atrás y espere a que la potencia		
no se puede retraer	Quedarse atrapado por las Limpia las impurezas impurezas			

25

Problema	Causa	Solución		
La varilla rociadora no se puede extender	La energía está apagada	Empuje suavemente la varilla rociadora hacia adelante y espere a que se restablezca la energía.		
	No sentado en el área de detección Siéntese correctamente de área de detección			
Mando a distanciala pantalla no funciona	Polaridad de la batería invertida	Vuelva a insertar la batería con la polaridad correcta.		
Inodoro con fugas	Cierre la válvula de ángulo, inspeccione todas las tuberías de agua y comuníquese con un profesional.			
	Si los problemas no pueden resolverse con los métodos anteriores, apague el dispositivo y comuníquese con los proveedores de servicios para realizar mantenimiento.			
Precaución	Si el disyuntor de fugas se dispara con frecuencia, lo que indica una fuga eléctrica, apague la energía y comuníquese con el proveedor de servicios para realizar mantenimiento.			

INSTRUCCIONES DE GARANTÍA

Si experimenta algún fallo durante el uso, deje de usar el producto inmediatamente y desenchúfelo. Puede llamar directamente a nuestra línea de servicio posventa nacional y nuestro personal se pondrá en contacto con usted lo antes posible.

Uso

Si el usuario contacta con un servicio de reparación de terceros no autorizado, cualquier consecuencia resultante de dicha acción correrá a cargo del usuario.

Regulaciones de seguridad de productos

- 1. Si ocurre un mal funcionamiento dentro del año a partir de la fecha de compra debido al uso inadecuado, comuníquese con el servicio posventa y proporcione el código SN del producto o la factura como prueba válida.
- 2. Las situaciones no cubiertas por el servicio de reparación gratuito dentro del período de garantía incluyen:
 - 1 Daños causados por un uso o almacenamiento indebido por parte del usuario;
 - 2 Daños causados por autoinstalación o autoreparación por parte del usuario;
- D3 Incapacidad de presentar prueba válida (ni factura ni código SN del producto), o si la prueba no es clara, no se puede verificar o ha sido alterada;
- 4 Daños causados por fuerza mayor (por ejemplo, tifones, tormentas de nieve, granizo, terremotos, deslizamientos de tierra, etc.);
- 05 Daños ocasionados por transporte, descarga o compresión.
- 3. Para los productos que requieran reparación y soporte después de que haya expirado el período de garantía, se cobrará una tarifa de servicio, una tarifa de mano de obra y una tarifa de material según corresponda.

Recibo de Wor rro nty

El siguiente recibo es un comprobante importante de garantía. Por favor, no lo retire usted mismo.

Modelo del producto:	@	Distribuidor:		Fech	a de compra:
Número de serie:		Nombre de usua	rio:	Núme	ero de contacto:
Fecha de compra:		DIRECCIÓN:			
Fecha de reparación:		Tipo de servicio:	Servicio en e	el sitio	Reparación de entrega
Técnico de reparación:		Centro de Servicio:		Fecha	a de reporte:
терагасіоп.		Oct vicio.		Técni	co de reparación:
Detalles de la reparación:		Descripción de la falla Detalles de reparación Causa de falla:			
				Cau	sa de falla:
		Código de barra	s produc :	Firma	a del usuario:

Código de barras produc.:

